



INTEGRATED
WASTE
MANAGEMENT
BOARD

Recepción de Residuos Médicos en Sitios e Instalaciones para el Manejo de Residuos Sólidos

FOLLETO INFORMATIVO

Para:

- ✓ **Rellenos Sanitarios para Residuos Sólidos (Instalaciones de Disposición)**
- ✓ **Instalaciones de Transferencia y Tratamiento de Residuos Inertes, de Construcción y de Demolición (CDI, por sus siglas en inglés).**
- ✓ **Instalaciones de Transferencia y Procesamiento**
- ✓ **Operaciones de Transferencia**

La Junta para el Manejo Integral de Residuos Sólidos de California (CIWMB, por sus siglas en inglés) proporciona esta información como un instrumento para ser usado por los empleados de las empresas e industrias de residuos sólidos durante sus operaciones cotidianas. Mediante la utilización de este folleto informativo, la CIWMB espera ampliar el conocimiento del lector en lo que se refiere a los asuntos relacionados con la recepción de los residuos sanitarios en las operaciones e instalaciones para residuos sólidos.



Artículo 20880, Título 27, Código de Regulaciones de California. Residuos Sanitarios.

A menos que el residuo sanitario se esterilice y se considere como un residuo sólido, el cual está regulado según la Ley para el Manejo de Residuos Sanitarios [Parte 14 (comenzando con el Artículo 117600) de la División 104 del Código de Sanidad y Seguridad], no deberá aceptarse para su disposición en el sitio.

Artículo 17408.2 del Título 14 del CCR. Residuos Sanitarios

A menos que el residuo sanitario se someta a tratamiento y se considere como un residuo sólido, el cual está regulado por la Ley para el Manejo de Residuos Sanitarios (comenzando con el Artículo 117600 del Código de Sanidad y Seguridad), éste no deberá aceptarse en una operación o instalación, a menos que lo apruebe el organismo regulador correspondiente.



Como se indica, el Artículo 20880 del Título 27 del CCR es aplicable a rellenos sanitarios y el Artículo 17408.2 del Título 14 del CCR se aplica a las instalaciones de transferencia y procesamiento de CDI, operaciones de transferencia; ambos artículos prohíben que estas instalaciones reciban residuos sanitarios que no hayan sido tratados para ser recibidos y/o enterrados.

A pesar de que está prohibido recibir residuos sanitarios en los sitios, el residuo sanitario tratado (que se considera residuo sólido) está permitido, dependiendo de cada caso en particular, del permiso, del organismo encargado del cumplimiento de las leyes en la localidad (LEA, por sus siglas en inglés), del estudio medioambiental del sitio, y de si el operador desea aceptarlo.

Para que el residuo sanitario se considere residuo sólido, debe ser tratado mediante incineración, esterilización a vapor (autoclave), ser sometido a temperaturas extremadamente altas (más de 1,300 grados Fahrenheit), o por otros métodos aprobados por el Departamento de Servicios de Salud (CDPH, por sus siglas en inglés). Los indicadores de que el tratamiento se ha efectuado pueden ser cambios en el color o en la sustancia en la bolsa que la contiene, o modificaciones en la cinta indicadora colocada en la bolsa. Será útil saber qué método utilizan los generadores de residuos sanitarios y/o los hospitales en su área. Aún así, puede que sea imposible determinar si el residuo sanitario ha sido tratado, o, convertido en un residuo sólido, o si se ha sometido a un tratamiento adecuado, especialmente si las bolsas se han roto y están abiertas.

En caso de que exista un organismo de salud local encargado del cumplimiento de las leyes (MWEA, por sus siglas en inglés), designado por el CDPH, éste puede implementar la Ley para el Manejo de Residuos Sanitarios, a través de su programa de residuos sanitarios; de no ser así, el CDPH actuará como el organismo encargado del cumplimiento de las leyes a este respecto. Sin embargo, aunque el CDPH fuese el organismo encargado del cumplimiento de las leyes relacionadas con el residuo sanitario, el LEA de residuos sólidos deberá contar con algún protocolo a seguir cuando se detecten residuos sanitarios en una operación o instalación de residuos sólidos, o cuando se sospeche la presencia de éstos en tales lugares.



El CDPH recomienda tomar las siguientes medidas para el manejo adecuado de los residuos sanitarios en las operaciones e instalaciones para residuos sólidos:

1. Tratar de identificar la fuente del residuo sanitario.
2. Si se puede identificar el generador, contactelo para gestionar su remoción, tratamiento y disposición, y reportar el incidente al MWEA local, o al CDPH en el caso que no exista un MWEA local.
3. Si no se puede identificar al generador, y después de recibir las instrucciones del MWEA o del CDPH, se deberá cubrir el residuo sanitario. No remueva el residuo ni tampoco lo transfiera a otro sitio.

Vea el Código de Sanidad y Seguridad, Artículos 117625-117780 (<http://www.leginfo.ca.gov/>) para acceder a los artículos que definen los términos utilizados en este folleto informativo y los métodos de tratamiento aceptables para el residuo sanitario.

Según las disposiciones de la ley vigente, existen ciertas clases de desechos médicos que provienen del hogar que están específicamente excluidos de la definición de desecho médico lo que significa que este flujo de residuos está clasificado como residuo sólido. El desecho médico que se genera debido al cuidado médico en el hogar está excluido de la definición de desecho médico y puede incluir gasas, vendas, pañales y fármacos. A partir del primero de Septiembre del 2008 se prohíbe la disposición de objetos punzo-cortantes generados en el hogar al flujo de desechos sólidos, por lo que es ilícito desechar los residuos punzo-cortantes en la basura o en los contenedores de reciclaje. Las leyes actuales requieren que todo residuo punzo-cortante se transporte a un centro recolector en un contenedor aprobado para residuos punzo-cortantes. Dado el énfasis en sacar a los pacientes del hospital y llevarlos de regreso a sus hogares lo mas pronto posible, y el incremento en el cuidado en el hogar de pacientes terminales, se está generando más desecho médico en el hogar, donde no está disponible el tratamiento del desecho previo a su disposición. En consecuencia, existe el riesgo de que un trabajador en una instalación u operación entre en contacto con los desechos punzo-cortantes o médicos peligrosos.



En la actualidad se recomienda a los pacientes que coloquen las gazaras que puedan contener sangre o líquidos corporales en bolsas dobles y colocar este residuo en la basura. Algunas opciones para la disposición de residuos punzo-cortantes generados en el hogar incluyen el devolver a la farmacia los residuos punzo-cortantes usados en un contenedor aprobado o enviarlos por correo a servicios especializados o a hospitales que proporcionen ese tipo de retorno, o a instalaciones recolectoras o eventos recolectores de residuos peligrosos. En su jurisdicción local puede haber también un programa de recolección de residuos punzo-cortantes. Para informarse de cómo desechar de manera segura de los residuos punzo-cortantes generados en el hogar o para obtener más información visite la página en internet de CIWMB sobre residuos punzo-cortantes <http://www.ciwmb.ca.gov/HHW/Sharps/default.htm>.

Si desea obtener asesoramiento adicional acerca de este asunto, por favor contáctese con su LEA local. Si no está seguro cuál es su LEA, por favor visite el Directorio LEA en la página de internet en: <http://www.ciwmb.ca.gov/LEACentral/LEADirectory/>. Asimismo, si desea obtener información adicional, puede comunicarse con el Programa de Cumplimiento y Mitigación de Residuos de la Junta para el Manejo Integral de Residuos Sólidos de California llamando al (916) 341-6360. Si desea obtener información adicional acerca del manejo de residuos sanitarios, por favor visite la página de internet del CDPH Programa de Manejo de Residuos Sanitarios en: http://www.dhs.ca.gov/ps/ddwem/environmental/med_waste/default.htm.

Leyes y Reglamentos Afines

- Artículos 117625-117780, Código de Sanidad y Seguridad
- Ley para el Manejo de Residuos Sanitarios [Parte 14 (comenzando con el Artículo 117600) de la División 104 del Código de Sanidad y Seguridad]

INTEGRATED
WASTE
MANAGEMENT
BOARD

1001 I STREET
P.O. BOX 4025
SACRAMENTO,
CALIFORNIA
95812-4025

(916) 341-6000

[WWW.CIWMB
.CA.GOV](http://WWW.CIWMB.CA.GOV)

Preparado como parte del contrato número IWM-05095 (\$105,000; incluye otros servicios)

La Junta para el Manejo Integral de Residuos Sólidos de California (CIWMB) no discrimina a las personas discapacitadas para acceder a sus programas. Si se solicita, las publicaciones de CIWMB están disponibles en formatos accesibles, llamando a la Oficina de Asuntos Públicos al (916) 341-6300. Las personas con discapacidades auditivas pueden comunicarse con CIWMB llamando al Servicio de Relevos de California al 1-800-735-2929.

NOTA: El personal de CIWMB agradece a los trabajadores de Forward Landfill y Foothill Landfill que dieron comentarios y sugerencias en español en relación a este folleto.